

TP25



TP25

Bedienungsanleitung

Instructions for use

Instruction d'utilisation

Instrucciones de uso

Istruzioni d'uso

Gebruiksaanwijzing

Instruções de serviço

Brugsanvisning

Bruksanvisning



6.0250

Инструкция по эксплуатации опрессовочного насоса TP 25

1. Общая информация

Уважаемый клиент, благодарим за Ваш выбор в пользу продукта от ROTHENBERGER .

Опрессовочный насос разработан и предназначен для быстрой и точной проверки давлением прочности и герметичности различных трубопроводов и емкостей.

Характеристики насоса:

- система двойных клапанов в цельной конструкции для быстрого заполнения и проверки
- комбинированная система, включающая клапан с шаровой головкой и неразъемный латунный затвор для сокращения числа резьбовых соединений, через которые может возникнуть течь
- износостойкий латунный поршень
- оцинкованный стальной бак с эпоксидным покрытием, устойчив к воздействию коррозии
- шкала манометра с 3 международными измерительными системами

При помощи проверочного насоса можно осуществлять испытание давлением или проверку герметичности трубопроводов и емкостей в соответствии с национальными и международными предписаниями.

Тип укладки и материал, из которого изготовлена испытываемая система, значения не имеют.

В качестве жидкости при проверке можно использовать масло или воду, макс. давление проверки – 25 бар.

2. Общие указания по безопасности

Перед тем, как подключить насос, необходимо обратить внимание на следующие замечания:

1. Проверьте насос и его части на наличие повреждений. Нельзя использовать насос, если проверочный шланг негерметичен.
2. Перед началом испытания убедитесь, что все клапана и запорные краны системы закрыты.
3. Опрессовочный насос для испытаний разрешается использовать только по назначению, насос не предназначен для герметиков (сетка-фильтр забивается).
4. Для проведения испытания используйте масло или воду. Никогда не используйте кислоту, так как она повреждает уплотнения.

Замечание

По достижении давления проверки подождать, пока система стабилизируется (температура/давление), и, при необходимости, подкорректировать давление проверки.

4. Технический уход

Бак, насос и сетку-фильтр промывать чистой водой по окончании работы. Поршень из полиамида смазывать через регулярные промежутки времени водоотталкивающей силиконовой смазкой.

Использовать только оригинальные зап. части ROTHENBERGER.

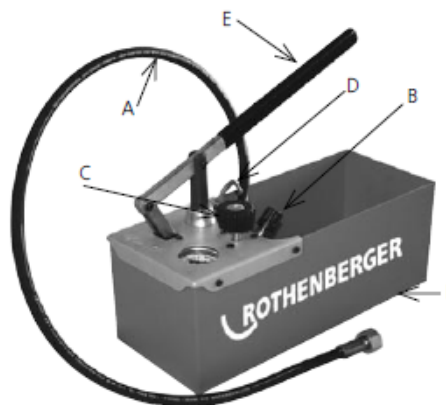
5. Спецификация

Наименование	Насос для испытаний TP25
Артикульный №	6.0250
Габариты	380 x 215 x 156 мм
Вес	4,6 кг
Объем бака	7 л
Ход поршня	16 мм
Соединение	R 1/2"
Жидкость для испытания	Масло или вода
Макс. температура	50°C / 120°F
Макс. давление	25 бар

3. Указания по работе

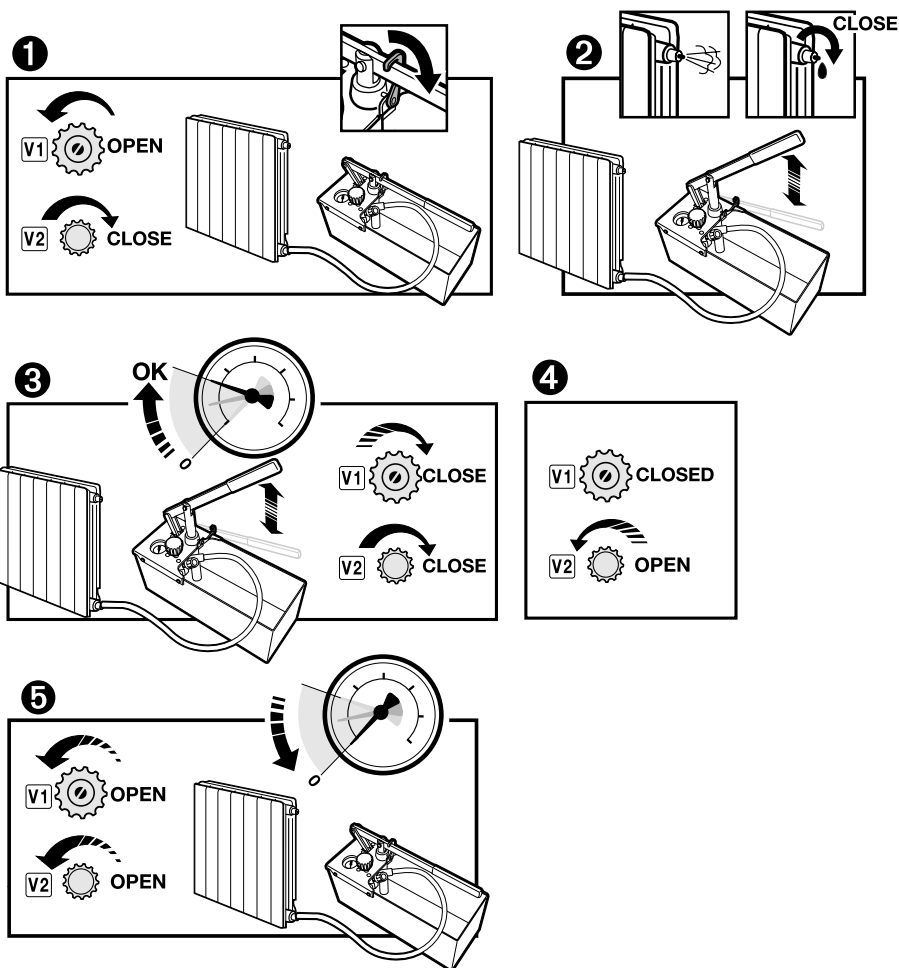
6. Части насоса

- A. Напорный шланг
- B. V1 запорный клапан
- C. V2 сливной клапан
- D. Запорный крюк (захватка)
- E. Ручка
- F. Бак

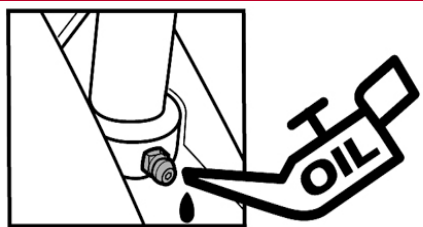


1. Подключите напорный шланг к испытываемой системе, откройте клапан V1, закройте клапан V2.
2. Откройте все сливные краны (затворы, отверстия) на системе и выкачайте всю в стравите воздух.
Закройте все сливные краны (затворы, отверстия).
Для заполнения емкости нажимайте на рычаг (рис. 2).
3. По достижении необходимого давления проверки закройте клапан V2.
4. Если давление проверки превышено, слегка приоткройте клапан V2, пока не будет достигнуто необходимое давление, затем закройте клапан V2.
5. По окончании проверки откройте оба клапана V1 и V2 для слива системы.

A Operating instructions



B Maintenance



Intro

DEUTSCH

Seite 5

Bedienungsanleitung bitte lesen und aufbewahren! Nicht wegwerfen! Bei Schäden durch Bedienungsfehler erlischt die Garantie! Technische Änderungen vorbehalten!

ENGLISH

Page 7

Please read retain these directions for use. Do not throw them away! The warranty does not cover damage caused by incorrect use of the equipment! Subject to technical modifications.

FRANÇAIS

Page 9

Lire attentivement le mode d'emploi et le ranger à un endroit sûr! Ne pas le jeter! La garantie est annulée lors de dommages dus à une manipulation erronée! Sous réserve de modifications techniques.

ESPAÑOL

Página 11

¡Por favor, lea y conserve el manual de instrucciones! ¡No lo tire! ¡En caso de daños por errores de manejo, la garantía queda sin validez! Modificaciones técnicas reservadas.

ITALIANO

Pagina 13

Per favore leggere e conservare le istruzioni per l'uso! Non gettarle via! In caso di danni dovuti ad errori nell'uso, la garanzia si estingue! Ci si riservano modifiche tecniche.

NEDERLANDS

Bladzijde 15

Lees de handleiding zorgvuldig door en bewaar haar goed! Niet weggooiën! Bij schade door bedieningsfouten komt de garantieverlening te vervallen! Technische wijzigingen voorbehouden.

PORTUGUES

Pagina 17

Queiram ler e guardar o manual de instruções! Não deitar fora! Em caso de avarias por utilização incorrecta, extingue-se garantia! Reservado o direito de alterações técnicas.

DANSK

Side 19

Læs betjeningsvejledningen, og gem den til senere brug! Smid den ikke ud! Skader, som måtte opstå som følge af betjeningsfejl, medfører, at garantien mister sin gyldighed! Ret til tekniske ændringer forbeholdes.

SVENSKA

Sida 21

Läs igenom bruksanvisningen och förvara den väl! Kasta inte bort den! Garantin upphör om apparaten har använts eller betjänats på ett felaktigt sätt! Med reservation för tekniska ändringar.

РОКРАФТ ООО

Москва 1-я Энтузиастов ул, д. 3

www.rokraft.ru

+7 (495) 673-77-22

+7 (495) 673-22-77

Email: rokraft@bk.ru